



Srt MPA
srt@mirage5.be
04/370.19.87

MPA BBQ at BEAUVECHAIN - 24/09/2011 12hrs

De MPA heeft het genoegen U uit te nodigen op de jaarlijkse BBQ van de vereniging die plaats zal hebben op zaterdag 24 september 2011 te BEVEKOM in de Kring "La Chise". Na het succes van de vorige edities hebben we uw hulp nodig om het aantal deelnemers op te drijven. Stel zelf uw vriendentafel samen door persoonlijk 1 of meer oudgedienden uit te nodigen die u ter gelegenheid van deze BBQ wenst terug te zien. Adressen en telefoonnummers zijn te vinden op onze internetsite of via het secretariaat.

Zaterdag 24 september 2011 te 12u - Kring La Chise

Menu "All In"

Aperitief
Koude visschotel
BBQ
Uitgebreid dessertbord
Wijnen, soft drinks en koffie

Last call : 19u00

Einde : 20u00

Prijs

MPA lid :

- Bronze : € 30 pp
- Silver (+ partner) : € 22,50 pp
- Gold (+ partner) : € 15 pp

Niet lid : € 35 pp

Inlichtingen : srt@mirage5.be of 04/3701987

Inschrijvingen mits overschrijving van het verschuldigde bedrag met vermelding van het aantal personen + Bronze, Silver of Gold op de MPA rekening, **ten laatste op 12 september 2011** :

IBAN : BE28 9796 3610 8120

BIC : ARSPBE22

La MPA est heureuse de vous inviter au BBQ annuel de l'association qui se tiendra le samedi 24 septembre 2011 à BEAUVECHAIN au Cercle "La Chise". Après le succès des éditions précédentes, nous avons besoin de votre aide pour élargir le cercle des participants. Organisez votre table d'amis en invitant personnellement un ou plusieurs anciens que vous souhaitez rencontrer lors de ce BBQ. Les adresses et numéros de téléphone sont disponibles sur notre site internet, ou via notre secrétariat.

Samedi 24 septembre 2011 à 12h - Cercle La Chise

Menu "All In"

Apéritif
Assiette froide de poissons
BBQ
Assiette gourmande de desserts
Vins, soft drinks et café

Last call : 19h00

Fin : 20h00

Prix

Membre MPA :

- Bronze : € 30 pp
- Silver (+ partenaire) : € 22,50 pp
- Gold (+ partenaire) : € 15 pp

Non membre : € 35 pp

Renseignements : srt@mirage5.be ou 04/3701987

Inscriptions via versement du montant correct avec mention du nombre de personnes + Bronze, Silver ou Gold sur le compte MPA, **au plus tard le 12 septembre 2011** :

IBAN : BE28 9796 3610 8120

BIC : ARSPBE22

Wiki Mirage

Sedert de voorstelling van de Wiki Mirage op de event van 4 juni is deze nu online. MPA leden die in orde zijn met hun bijdrage kunnen hun toegangscode aanvragen via :

www.mpa-mirage5.be

Opgelet ! De toegangscode van onze site www.mirage5.be kunnen niet gebruikt worden om toegang te krijgen tot de Wiki Mirage. De enige juiste werkwijze is om naar de nieuwe website te gaan, het aanvraagformulier in te vullen met vermelding "I want to become a member" (... van de Wiki), de tekens van het beveiligingsbericht in te tikken en op "Send my request to the MPA" te klikken.

Na nazicht van uw lidmaatschap zal het adres www-data een geautomatiseerd bericht zenden met de login en het paswoord waarmee op de site kan ingelogd worden via de knop "I'm already member". Vervolgens kan er begonnen worden met het opzoeken van documenten via het menu "My Memory".

Happy hunting !

Notre site est "online" depuis sa présentation officielle lors de l'event du 04 juin dernier à FLORENNES. Les membres MPA en ordre de cotisation peuvent demander leur code d'accès via :

www.mpa-mirage5.be

Attention ! Les codes d'accès de notre site www.mirage5.be ne sont pas valables pour accéder au Wiki Mirage. La seule procédure utilisable est de se rendre sur le nouveau site, de remplir le formulaire de demande d'accès avec comme message "I want to become a member" (... du Wiki), de taper les caractères du message de sécurité et de cliquer sur "Send my request to the MPA".

Après vérification du membership, l'adresse www-data envoie un message automatisé reprenant le login et le mot de passe grâce auxquels il est ensuite possible d'entrer sur le site via le bouton "I'm already member". La recherche de documents peut ensuite débiter via le menu "My Memory".

Bonne chasse !

www.mpa-mirage5.be

Friday 16 sep 2011 - 10hrs
La Chise, BEAUVECHAIN

Assemblée Générale MPA / MPA Algemene Vergadering

Suite au Conseil d'Administration de clôture de l'exercice (11 août 2011), le Conseil d'Administration a le plaisir de vous inviter à l'Assemblée Générale de la MIRAGE V PILOTS ASSOCIATION.

Agenda

Mot du Président
Rapport du Trésorier
Rapport des vérificateurs aux comptes
Evénements MPA depuis 2009
Développements et projets futurs
Election des Administrateurs
Questions des membres

Le Conseil d'Administration 2009-2011 était composé comme suit :

Président : Pros PAESSENS
Vice-Président : René-Patrick DEMORTIER
Secrétaire : Luc MERCIER
Trésorier : Cis AERTS
Membres : Michel AUDRIT, Antoine BERTRAM, Marie-Jeanne BOULARD, Pierre CORNUT, Christiaan DE MUNTER, Marcel DE PETTER, René-Patrick DEMORTIER, Jean-Claude KAISIN, Jacques PIL, Paul RORIVE, Jan VINGERHOETS

Tous les administrateurs sont sortants et rééligibles. Quinze postes d'administrateur sont à pourvoir. Les membres qui souhaitent présenter leur candidature à un poste d'administrateur sont invités à le communiquer au Secrétaire de la MPA le plus tôt possible, et au plus tard pour le début de l'Assemblée Générale.

Secrétaire MPA : 04/370.19.87 ou 0495/38.39.87 ou srt@mirage5.be

Suite à l'Assemblée Générale, les administrateurs se réuniront en Conseil d'Administration. Les membres du Conseil d'Administration choisiront, parmi les administrateurs élus, les membres du Bureau, à savoir, le Président, le Vice-Président, le Secrétaire et le Trésorier, et établiront un Bureau élargi.

Tous les membres, effectifs et associés, sont les bienvenus à l'Assemblée Générale. Cependant, conformément aux statuts de l'association, seuls les membres effectifs en ordre de cotisation sont habilités à voter.

Les membres qui ne peuvent être présents à l'Assemblée Générale ont la possibilité de remplir le formulaire de procuration ci-dessous et de le confier à un autre membre.

Le Conseil d'Administration vous invite à participer ensuite au Repas de l'Amitié à La Chise.

Prix : € 10

Inscriptions via versement du montant sur le compte MPA, au plus tard le 09 septembre 2011 :

IBAN : BE28 9796 3610 8120

BIC : ARSPBE22

Na de afsluitende vergadering van de Beheerraad (11 august 2011), heeft de Beheerraad het genoegen U uit te nodigen op de Algemene Vergadering van de MIRAGE V PILOTS ASSOCIATION.

Agenda

Woord van de Voorzitter
Verslag van de Schatbewaarder
Verslag van het nazicht van de rekeningen
MPA evenementen sinds 2009
Toekomstige ontwikkelingen en projecten
Verkiezing van de Beheerders
Vragen van de leden

De Beheerraad 2009-2011 was als volgt samengesteld :

Voorzitter : Pros PAESSENS
Vicevoorzitter : René-Patrick DEMORTIER
Secretaris : Luc MERCIER
Schatbewaarder : Cis AERTS
Leden : Michel AUDRIT, Antoine BERTRAM, Marie-Jeanne BOULARD, Pierre CORNUT, Christiaan DE MUNTER, Marcel DE PETTER, René-Patrick DEMORTIER, Jean-Claude KAISIN, Jacques PIL, Paul RORIVE, Jan VINGERHOETS

Alle beheerders zijn uittreidend en herkiesbaar. Er zijn vijftien beheerderplaatsen te bezetten. Leden die hun kandidatuur willen indienen als beheerder worden verzocht dit zo snel mogelijk mee te delen aan de secretaris van de MPA, en ten laatste voor het begin van de Algemene Vergadering.

Secretaris MPA : 04/370.19.87 of 0495/38.39.87 of srt@mirage5.be

Na de Algemene Vergadering zullen de beheerders een beheerraad houden. De leden van de Beheerraad zullen onder de verkozen beheerders de leden van het Dagelijks Bestuur kiezen, te weten : de Voorzitter, de Vicevoorzitter, de Secretaris en de Schatbewaarder, en ze zullen een uitgebreid Dagelijks Bestuur oprichten.

Alle leden, effectieve en toegevoegde, zijn welkom op de Algemene Vergadering. Maar, overeenkomstig de statuten van de vereniging, zijn enkel de effectieve leden die hun lidgeld betaald hebben stemgerechtigd.

Leden die niet aanwezig kunnen zijn op de Algemene Vergadering kunnen desgewenst het volmachtformulier hieronder invullen en het met een ander lid meegeven.

Na de vergadering nodigt de Beheerraad u uit om deel te nemen aan de Vriendschapsmaaltijd in La Chise.

Prijs: € 10

Inschrijvingen mits overschrijving van het verschuldigde bedrag op de MPA rekening, ten laatste op 09 september 2011 :

IBAN : BE28 9796 3610 8120

BIC : ARSPBE22

Procuration - Volmacht

Je soussigné (nom, prénom)

Ondergetekende (naam, voornaam)

membre effectif en ordre de cotisation pour l'année 2011,
effectief lid in regel met het lidgeld voor het jaar 2011,

donne procuration à M/Mme (nom, prénom)

geeft volmacht aan M/Mw (naam, voornaam)

pour me représenter le 16 septembre 2011 lors de l'Assemblée Générale de la Mirage 5 Pilots Association
om hem te vertegenwoordigen op 16 september 2011 tijdens de Algemene Vergadering van de Mirage 5
Pilots Association

*Talon à présenter par le porteur au Secrétaire MPA avant le début de l'Assemblée Générale le 16 septembre 2011
Strook door de drager af te geven aan de MPA Secretaris voor het begin van de Algemene Vergadering op 16 september 2011*

11/11/11

Niettegenstaande de "1" bij dit feest centraal staat, is deze bijeenkomst toegankelijk voor iedereen die vrienden van vroeger wil weerzien, van BIERSET of FLORENNES, varend personeel of steunpersoneel, vliegsmaldeel of niet... **EVERYBODY IS WELCOME !**

Même si le prétexte est de fêter le "1", cette réunion est ouverte à tout qui veut retrouver les amis du temps passé, de BIERSET ou de FLORENNES, personnel navigant ou personnel de support, d'une escadrille de vol ou non... **EVERYBODY IS WELCOME !**



ORDRE DE RAPPEL WEDEROPROEPINGSBEVEL



Dans le cadre de l'exercice "REUNION EXPRESS", tout le personnel de et autour de la 1^{ère} escadrille, qui a collaboré à faire voler le F-84 et/ou le Mirage 5 à BIERSET, est officiellement rappelé sous les armes à la date du 11/11/11. Le premier décollage (du bras) aura lieu à 11h11 dans un lieu encore à déterminer (région LIÈGE/TONGRES - buffet 20,00€ boissons non comprises).

Afin de recevoir votre ordre de marche avec tous les détails de l'opération, veuillez communiquer vos coordonnées postales, téléphoniques et e-mail au secrétariat **et préciser le nombre de participants.**

In het kader van oefening "REUNION EXPRESS", wordt al het personeel van en rond het 1^{ste} Smaldeel, dat meegewerkt heeft om de F-84 en/of de Mirage 5 in BIERSET te doen vliegen, officieel weer onder de wapens geroepen op 11/11/11. De eerste take-off (van de arm) zal plaatshebben om 11u11 op een nog nader te bepalen plaats (regio LUIK/TONGEREN - buffet € 20,00 drank niet inbegrepen).

Teneinde uw marsbevel te ontvangen met alle details van de operatie, wordt u verzocht uw post-, telefoon- en mailgegevens mee te delen aan het secretariaat **en het aantal deelnemers te melden.**

Et la Première Cré Nom de Dieu, et la Première...

Cis AERTS - Patrick BAILLY - Luc MERCIER

Contact

15, allée de la Belle Fleur
4602 Cheratte
Téléphone : 04/370.19.87
Telefoon : 011/58.43.77
numberonesquadronbierset@gmail.com



RED DEVILS



AN aerobatic display team that attended the second International Air Tattoo in 1972 is set to return to the UK this summer to mark the 40th anniversary of what has since become the world's largest military air-show.

Les Diables Rouges (The Red Devils) aerobatic display team, part of the Belgian Air Force, will be taking part in the Air Tattoo at RAF Fairford in Gloucestershire on July 16 & 17.

In 1972, the two-ship team took part in the air-show when it was staged at North Weald airfield. The pilots flew Fougua Magisters. Five years later, the team disbanded. However, the Red Devils have now reformed, flying SF-260 aircraft, and they plan to return to the Air Tattoo in the summer to celebrate their historic links with the air-show.

A spokesman for the Red Devils said he was delighted the new team would be taking part in the Air Tattoo. He said: "I hope our participation will serve to emphasize not only our historical links but also the enduring relationship that exists between the Belgian Air Force and the Air Tattoo."

Air Tattoo Chief Executive Tim PRINCE, who helped found the air-show in 1971, said the Red Devils' would help conjure up a wonderful sense of nostalgia at this summer's event. He said: "We had some good times at those early shows and I recall the Diables Rouges, with their Fougua Magisters, performed beautifully. It is a great honour to see them return for this special occasion."

In addition to celebrating its 40th anniversary, this summer's Air Tattoo, on July 16-17, will host a gathering of specially-decorated 'Tiger' aircraft from the NATO Tiger Association. 'Tiger' aircraft come from NATO squadrons that have a Tiger or Big Cat in their emblem and their association marks its 50th anniversary in 2011. The 'operational' spotlight STAR 11 will focus on aircraft and equipment involved in the roles of Strike and Reconnaissance.

From Guy RASSE via Jean S.



Book Maj DE BRUIN & Cdt FAGNOUL

Robby DE BRUIN & Roger FAGNOUL, deux aviateurs qui ont marqué leur époque par leur charisme, la passion du vol et leur esprit aventurier.

Le 7 décembre 1971, le major aviateur Robby DE BRUIN et le commandant aviateur Roger FAGNOUL étaient victimes d'un accident d'avion dans le nord de l'Irak. Leur appareil - un Marchetti 260 qu'ils convoaient vers SINGAPOUR - et leur dépouille ne seront retrouvés que sept mois plus tard, à la fonte des neiges à plus de 4.000 m d'altitude.

Le lieutenant-général aviateur e.r. Michel MANDL, dernier chef d'état-major de la Force Aérienne, a bien connu les intéressés. Il a tenu à rendre hommage à ces deux "anciens" qui comme le lecteur pourra le découvrir étaient d'un gabarit "hors norme" à bien des égards. Passionnés, "à l'extrême" diront certains, par le vol et l'aventure, le hasard les a réunis pour leur dernier vol.

Cet hommage, l'auteur a souhaité l'étendre à tous ceux qui au cours des nombreux mois de recherches qui suivirent la disparition du Marchetti se sont investis sans compter pour retrouver leurs amis. Ils ont pu compter sur un élan de solidarité qu'un seul mot explique... l'amitié qui les liait aux deux aviateurs et à leur famille.

=== VENTE AU PROFIT DE FONAVIBEL ===



Robby DE BRUIN & Roger FAGNOUL, twee vliegeniers die indruk maakten door hun charisma, hun passie voor het vliegen en hun ondernemingsgeest.

Op 07 december 1971, werden majoor vlieger Robby DE BRUIN en commandant vlieger Roger FAGNOUL het slachtoffer van een vliegtuigongeval in het noorden van Irak. Hun toestel - een Marchetti 260 die ze overvlogen naar SINGAPORE - en hun lichamen zullen pas zeven maanden later teruggevonden worden, wanneer de sneeuw op meer dan 4.000 m hoogte begint te smelten.

Luitenant-generaal vlieger b.d. Michel MANDL, de laatste stafchef van de Luchtmacht, heeft de betrokkenen goed gekend. Hij heeft eraan gehouden eer te betuigen aan deze twee "oudgedienden", die in meer dan één opzicht van een bijzonder "kaliber" waren, zoals de lezer zal ontdekken. Ze waren gepassioneerd door het vliegen en door het avontuur - sommigen zullen beweren tot in het extreme - en het toeval heeft beiden samengebracht voor hun laatste vlucht.

De auteur heeft gewenst dit eerbetoon uit te breiden naar al diegenen die, gedurende de vele maanden opzoekingswerk na de verdwijning van de Marchetti, zich belangeloos hebben ingezet om hun vrienden terug te vinden. Zij konden rekenen op een geest van solidariteit die slechts kan verklaard worden door één enkel woord...vriendschap, die hen allen verbond met de twee piloten en hun familie.

=== VERKOOP TEN VOORDELE VAN FONAVIBEL ===

Bon de commande ❖ Bestelbon

À envoyer à / Te sturen naar Michel Mandl, Eikendreef 13, B-3061 Bertem
Ou par email / Of per e-mail: michel.mandl@telenet.be

Je commande le livre "**R. de Bruin et R. Fagnoul ou la passion du vol et de l'aventure**" par Michel Mandl au prix de 33 €, frais de port et emballage inclus (pour l'étranger, nous consulter svp).

J'effectue un virement de ____ € sur le compte VTB asbl à 1000 Bruxelles

IBAN : **BE23 2100 6199 6691** - BIC : **GEBABEBB**

*Ik bestel het boek "**R. de Bruin et R. Fagnoul ou la passion du vol et de l'aventure**" door Michel Mandl aan de prijs van € 33, verpakking- en verzendingkosten incl. (ons raadplegen voor het buitenland aub).*

Ik stort € ____ op de rekening van VTB vzw te 1000 Brussel

Nom/Naam: _____ Prénom/Voornaam: _____

Adresse/Adres: _____

E-mail ou/of Tel: _____

Fait à/Gedaan te: _____ Date/Datum: _____

Signature/Handtekening: _____



ORANGE : BA43



Cet été, au cours de nos vacances en Provence, nous rendons visite à Jacky BALLON, l'un des cinq instructeurs français du 2/2 Côte d'Or qui a participé en 2008 à TONGRES aux retrouvailles du 8/8/8.

Après le déjeuner, Jacky et sa charmante épouse Bernadette nous emmènent visiter le musée aéronautique de l'Association des Amis de la 5^{ème} Escadre de Chasse à la périphérie d'ORANGE.

Claude TOURNIAIRE, la cheville ouvrière de l'association, nous fait découvrir la quarantaine d'appareils exposés : un CRUSADER, deux MIG 21 FISHBED, plusieurs MIRAGE III et 2000, et des HUNTER, VAMPIRE, MYSTERE IV, VAUTOUR II N et ETENDARD IV.

La surprise concoctée par Jacky nous attend près du hangar technique : le BA43 en parfait état. Le MIRAGE 5 belge a été racheté à la SAGEM et transporté par route depuis BORDEAUX MERIGNAC où il était entreposé. Les techniciens bénévoles sont en pleine opération de remontage : il ne leur reste plus qu'à "pousser" le réacteur dans le fuselage et à accrocher une paire de bidons 1700L. Dans le cockpit, seul manque le display (LRU-5) du RAPPORT II.

A travers la peinture "jungle" du fuselage apparaissent ça et là des taches bleues : il s'agit de la décoration du 70^{ème} anniversaire de la Comète qui a été simplement recouverte après les festivités de 1987.

Claude TOURNIAIRE nous explique que d'autres MIRAGE 5 belges sont encore disponibles chez SAGEM. Dernièrement, le BA10, agrémenté d'un croupion et d'un nez de MIRAGE IIIIE, a été placé par la municipalité d'ORANGE sur un rond-point non loin du musée. Coût de l'opération 30.000 €, support métallique compris !

Si vous passez dans la région, n'hésitez pas à contacter le musée via son site internet. Vous y serez, comme nous, très bien accueillis et la visite en vaut vraiment la peine !

Luc MERCIER

www.musee-a5e.com



Deze zomer, tijdens onze vakantie in de Provence, hebben we Jacky BALLON bezocht. Hij is een van de vijf Franse onderrichters van het 2/2 Côte d'Or die in 2008 aanwezig was bij de 8/8/8 hereniging in TONGEREN.

Na het middagmaal namen Jacky en zijn lieflijke echtgenote Bernadette ons mee om het luchtvaartmuseum van de vereniging van de vrienden van het 5^{de} Jachteskader te bezoeken in de omgeving van ORANGE.

Claude TOURNIAIRE, het werkpaard van de vereniging, liet ons een veertigtal tentoongestelde vliegtuigen ontdekken : een Crusader, twee MIG 21 FISHBED, meerdere MIRAGE III en 2000, en ook HUNTER, VAMPIRE, MYSTERE IV, VAUTOUR II N et ETENDARD IV.

De door Jacky voorbereide verrassing wachtte ons bij de technische loods : de BA-43 in perfecte staat. Deze Belgische MIRAGE 5 werd teruggekocht van de SAGEM en via de weg vervoerd vanuit BORDEAUX MERIGNAC, waar hij opgeslagen was. Op vrijwillige basis zijn technici bezig met het hermonteren van het vliegtuig, ze moeten enkel nog de reactiemotor in de romp "duwen" en een paar 1700L brandstoftanks ophangen. In de cockpit ontbreekt enkel de display (LRU-5) van de RAPPORT II.

Doorheen de "jungle" schildering van het vliegtuig verschijnen hier en daar blauwe vlekken : de versiering ter gelegenheid van de 70^{ste} verjaardag van de Komeet die eenvoudigweg overschilderd werd na de festiviteiten van 1987.

Claude TOURNIAIRE zegt ons dat er bij de SAGEM nog andere Belgische MIRAGE 5 vliegtuigen beschikbaar zijn. Onlangs nog werd de BA-10, voorzien van een MIRAGE IIIIE staart en neus, door de gemeente ORANGE op een rond punt geplaatst, niet ver van het museum. Kostenplaatje : € 30.000, metalen steun inbegrepen !

Indien je ooit in de buurt bent, aarzel dan niet om het museum via haar internetsite te contacteren. Je zal er, zoals wij, zeer goed ontvangen worden en het bezoek loont echt de moeite !

Luc MERCIER

www.musee-a5e.com



Links

Space shuttle, how it's done. Flight engineering and mechanics view : http://www.youtube.com/watch_popup?v=KZrFC988Thc
This is the stuff you usually DON'T see. (It is silent until the last few seconds)

Spitfire & Mustang. Taken at DUXFORD RAF and USAAC Museum in England : <http://www.ferociousfrankie.com/video1.html>
Two of the greatest WWII fighter planes of their era... the American P-51 Mustang and the British Supermarine Spitfire. Both planes were powered by the powerful Rolls Royce Merlin engine... which emitted that wonderful sound that became known to many as 'The Sound of Freedom' during the 1940s.

Missing man formation pour Michel DUVIVIER au show de Sanicole 1988 c-à-d 20 ans après... :
https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=231390283562718&id=674163459

Incident F-16 à OSHKOSH : <http://s439.photobucket.com/albums/qg114/86Sabre/?action=view&at=F-16Oshkosh7-2011.mp4>

An FJ-4 Fury also ran off the runway : <http://www.youtube.com/watch?v=Ub7PFQSQFkI&feature=share>

Stills here : <http://www.wpix.com/news/nationworld/witi-20110728-aaa-f16-incident.0.5934051.photoqallery?index=witi-20110728-aaa-f16-incident-016>
Le 3^{ème} lien est intéressant. On voit toute la scène image par image, ou presque !

Thanks to Charles RIHON, Luc MERCIER, Pros PAESSENS, René VAN BEVER, Jan VINGERHOETS



Newsletter by Pierre CORNUT, Luc MERCIER and Jan VINGERHOETS

Communications, questions, comments, job description, internet links ? E-mail us to srt@mirage5.be or call 00-32-(0)4-370.19.87

www.mirage5.be

Join Us - Historical Brochure - Membership Roll - Previous Newsletters - Links - Photo Gallery
Board of Directors - Bureau Members - Articles of Association - History - 106 Belgian Mirage 5